
COURS N°5 : الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ

Introduction :

Le فِعْلٌ en arabe a une particularité qu'il n'y a pas en français ; le pronom y est intégré.

Le pronom agit comme un sujet. Un فِعْلٌ peut donc composer une phrase complète à lui-seul.

Rappelez vous, si une phrase commence par un فِعْلٌ , c'est une جُمْلَةٌ فِعْلِيَّةٌ .

La جُمْلَةُ فِعْلِيَّةٌ a 3 parties :

(1) الفِعْلُ – Le verbe

(2) الْفَاعِلُ – Le sujet du verbe

(3) الْمَفْعُولُ – Les compléments (les détails)

Remarque :

Une جُمْلَةٌ فِعْلِيَّةٌ se forme dans l'ordre cité ci-dessus.

Le فَاعِلٌ est le sujet du verbe, l'auteur de l'action. Il existe 2 types de فَاعِلٌ :

- (1) Le sujet interne (الضَّمِيرُ الْمُسْتَتِرُ) – quand le sujet est le pronom à l'intérieur du verbe.
- (2) Le sujet externe – quand le sujet est mentionné, autre qu'un pronom.

Règles sur le sujet externe :

- (1) Il doit être après le verbe.
- (2) Il doit être مَرْفُوعٌ .
- (3) Le فِعْلٌ ne peut pas être au pluriel.
- (4) Le فِعْلٌ doit s'accorder en genre avec lui.

Exemples :

نَصَرَ الْمُسْلِمُونَ

Les musulmans ont aidé.

نَصَرَ الْمُسْلِمَانِ

Les 2 musulmans ont aidé.

نَصَرَ الْمُسْلِمُ

Le musulman a aidé.

نَصَرَتِ الْمُسْلِمَاتُ

Les musulmanes ont aidé.

نَصَرَتِ الْمُسْلِمَتَانِ

Les 2 musulmanes ont aidé.

نَصَرَتِ الْمُسْلِمَةُ

La musulmane a aidé.

Remarque :

Une جُمْلَةٌ فِعْلِيَّةٌ a forcément un فَاعِلٌ , qu'il soit interne ou externe.

Mais il ne peut pas avoir les deux.

Vocabulaire

endroit/lieu	مَكَانٌ جَ أَمَاكِينُ		ennemi	عَدُوٌّ جَ أَعْدَاءُ
chambre/pièce	غُرْفَةٌ جَ غُرَفٌ		arbre	شَجَرَةٌ جَ أَشْجَارٌ
plume	قَلَمٌ جَ أَقْلَامٌ		lune	قَمَرٌ جَ أَقْمَارٌ
mot	كَلِمَةٌ جَ أَكَلِمَاتٌ		bénédiction	نِعْمَةٌ جَ نِعَمٌ
génération	قَرْنٌ جَ قُرُونٌ		fruit	ثَمَرَةٌ جَ أَثْمَارٌ
oeil/source	عَيْنٌ جَ عَيْنُونَ		esclave	عَبْدٌ جَ عِبَادٌ
famille/gens	أَهْلٌ جَ أَهْلٌ		montagne	جَبَلٌ جَ جِبَالٌ
bien/meilleur	خَيْرٌ مِّنْ		mal/pire	شَرٌّ مِّنْ
fort	قَوِيٌّ مَّ		faible	ضَعِيفٌ مَّ
nouveau	جَدِيدٌ مَّ		ancien	قَدِيمٌ مَّ

Le mot se trouvant après le جَ est le pluriel du mot.

Le mot se trouvant après le مَّ est le féminin du mot.

EXERCICES _ تَمَارِين

1. Texte à trou.

Il existe ____ types de phrases en arabe : ____ et ____ .
Une جُمْلَة qui commence par un فِعْل est une ____ .

Le premier élément d'une جُمْلَة فِعْلِيَّة est le ____ . Il s'accorde en ____ et pas en ____ avec le ____ qui est placé juste après.
Le ____ peut également être présent dans le فِعْل . Ensuite, il peut y avoir des ____ , qui rajoutent des précisions à la phrase.

Le فَاعِل d'une phrase doit être au cas ____ , les مَفْعُول eux, doivent être au cas ____ .

2. Identifier le sujet du verbe et traduire.

دَخَلُوا قَيْلِي فِي الْبَيْتِ

ذَهَبَ مُوسَى إِلَى مِصْرَ

يَخْرُجُ الْمُسْلِمُونَ مِنْ دَارِي

يَخْلُقُ اللَّهُ كُلَّنَا

شَرَبْتُ الْمُؤْمِنَتَانِ كَأْسَ مَاءٍ

نَأْكُلُ الطَّعَامَ الْقَدِيمَ

تَفْهَمُونَ الْقُرْآنَ الْحَكِيمَ

قَتَلَتِ النِّسَاءُ هَذَا الرَّجُلَ

جَلَسْتُمَا أَمَامَ الْبِرِّ الْقَوِيَّةِ

يَأْكُلُ عِبَادِي الثَّمَرَاتِ الْجَدِيدَةَ

3. Répondre aux questions suivantes

- A- Quelle est la différence entre la جُمْلَةٌ فِعْلِيَّةٌ et la جُمْلَةٌ اِسْمِيَّةٌ.
- B- Comment forme-t-on une phrase nominale.
- C- Comment forme-t-on une phrase verbale.
- D- Comment trouver le verbe être dans phrase nominale.
- E- Rappeler les 2 types de sujet et les règles d'accord.

5. Traduire en arabe.

Je suis descendu de la montagne.

La génération de mon père est ancienne.

Ces hommes rentrent devant cette porte.

Les 2 écrivains de la ville connaissent ma fille.

C'est la chambre de la mère de Ibrahim.

Vous allez à la mosquée.

Elle est sa nouvelle femme.

Notre Seigneur a créé la lune, le ciel et la montagne.

Il s'assoit devant cet arbre tous les jours.

Elle écrit un livre avec sa plume dans sa chambre.

Elles ont compris les bénédictions de Dieu.